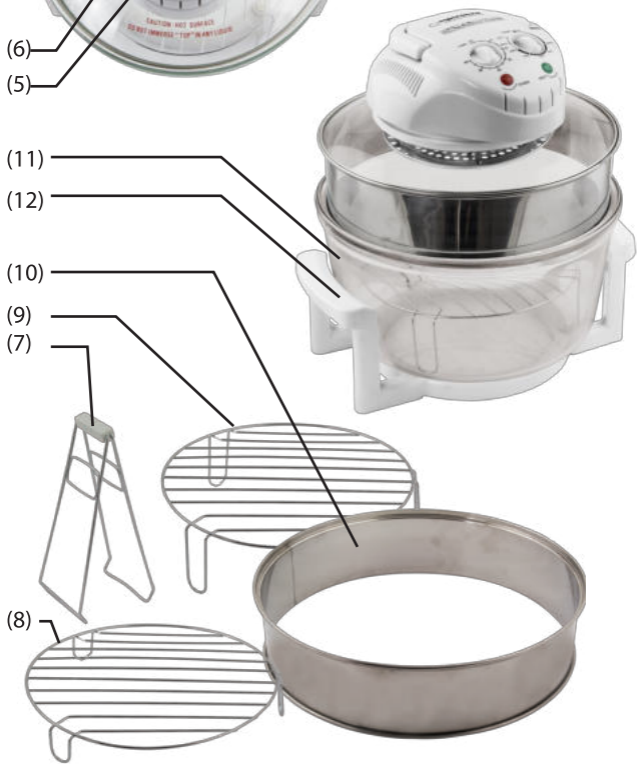
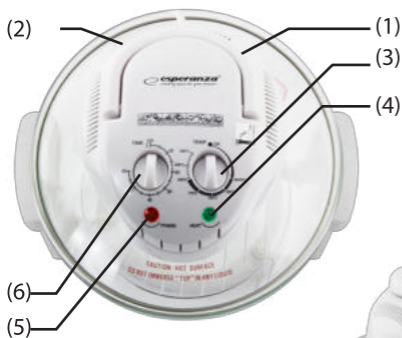


 **esperanza**<sup>®</sup>  
*creating space for your dreams*

# CONVECTION OVEN QUASAR



**MANUAL**  
**EK0003**



**TECHNICKÁ SPECIFIKACE**

- Napětí napájení: 230 V, 50 Hz
- Příkon: 1200-1400 W
- Šetrné vaření s využitím cirkulace horkého vzduchu
- Nízký obsah tuku a zachování vitamínů
- Všestranné použití: pečení / smažení / grilování / vaření na páře / dušení / rozmrazování / přehřívání
- Plynule nastavování termostatu od 0°C do 250°C
- Objem: 18 litrů
- 60 minutový časovač s akustickým signálem ukončení činnosti
- Halogenové topné těleso, rychlé ohřívání
- Úspora času a energie vyžaduje až o 40% méně energie od konvenčního sporáku
- Perfektní do malých kuchyní a na kempování
- Skleněná mísa: Ø 33 cm
- Nádobu vyrobená z bezpečnostního skla – odolného na působení vysokých teplot a na poškrábání (lze umývat v myšce nádobí)
- Kontrolky činnosti a teploty
- Bezpečnostní vypínač, praktický a bezpečný držák
- Držáky k přenášení s tepelnou izolací
- Příslušenství: nízký rošt, vysoký rošt, kleště, kroužek rozšíření
- Velikost: 380 x 330 x 205 mm (Š x V x H)
- Hmotnost: 5,9 kg
- Kabel napájení: 3 G 0,75 mm<sup>2</sup> délka 1 m

**VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY**


Před spuštěním zařízení si dobře přečtěte návod na obsluhu. Zachovejte tento návod spolu se záručním listem, účtenkou a, pokud možno, také s krabicí s vnitřním obalem. Při předávání zařízení jiné osobě jí předejte také návod na obsluhu.

- zařízení použijte výhradně k soukromým účelům, ke kterým je zařízení určeno. Toto zařízení nebylo určeno k použití v rámci hospodářské činnosti.
- Nepoužívejte zařízení v exteriéru. Umístujte zařízení daleko od tepelných zdrojů, přímého slunečního záření, vlhka (v žádném případě neponojujte v kapalinách) a ostrých hran. Neobsluhujte zařízení vlhkými dlaněmi. Pokud je zařízení vlhké nebo mokré, musíte okamžitě vytáhnout zástrčku (je třeba potáhnout za zástrčku, ne za kabel).
- Pokud zařízení nepoužíváte, chcete na ně namontovat nějaké příslušenství, chcete je vyčistit, nebo pokud se na něm projevují jakékoliv poruchy, vždy zařízení vypněte a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Zařízení v provozu nesmíte ponechávat bez dozoru. Před opuštěním místnosti je třeba zařízení vždy vypnout a vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
- Je třeba pravidelně kontrolovat, zda zařízení a kabel napájení nejsou poškozeny. V případě poškození je třeba přestat zařízení používat.
- V případě havárie neopravujte zařízení sami, ale využijte služby autorizovaného odborníka. Pokud neodpojitelný vodič napájení bude poškozen, je třeba jej nechat vyměnit u výrobce, ve speciálním servisu nebo kvalifikovanou osobou, abyste se tak vyhnuli případnému nebezpečí.
- Prosim používejte pouze původní příslušenství.
- Nezapomeňte o níže uvedených „Speciálních pokynech týkajících se bezpečného používání“.

**DĚTI A POSTIŽENÉ OSOBY**

- Z důvodu bezpečnosti děti nenechávejte volně dostupné části obalu (plastové tašky, krabice, polystyrén apod.)
- Nedovolte, aby se děti hrály s fólií. Nebezpečí udušení!
- Toto zařízení nemohou používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, motorickými nebo duševními možnostmi nebo osoby bez potřebných zkušeností a/nebo znalostí. Používání zařízení takovými osobami je možné výhradně s dozorem osoby, která je za ně zodpovědná nebo po obdržení pokynů týkajících se používání zařízení.
- Nedovolujte dětem, aby si hrály se zařízením.

**ZVLÁŠTNÍ POKYNY TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ**

 **VÝSTRAHA:** Horký povrch! Riziko popálenin!

Během činnosti (a hned po ní) teplota dostupného povrchů může být velmi vysoká.

- Nedotýkejte se horkých částí zařízení.
- Držte tedy zařízení výhradně za držáky. Navíc používejte kuchyňské rukavice.
- Používejte zařízení výhradně s plastovým krytem.
- Vždy dávejte víko na misku před zasunutím zástrčky do zásuvky a zapnutím zařízení.
- Před vkládáním nebo vytahováním příslušenství z misky počkejte, až zařízení vychladne.
- Ponechte zařízení, aby vychladlo, následně je vyčistěte a odložte (pro pozdější použití).
- Nepřenášejte ani nezvedejte zařízení během používání, ale nejdříve je vypněte a následně vyjměte zástrčku z

elektrické zásuvky. Vždy přenášejte zařízení s použitím obou rukou a tak, že je bude držet za držáky stojanu zařízení.

• Kryt z ovládání zařízení se nesmí během čištění ponořovat do vody. Seznamte se s pokyny uvedenými v části „Čištění“.

**VÝSTRAHA:**

- Přesvědčte se, že vodič napájení se nedotýká horkých částí zařízení.
- Neumísťujte zařízení v blízkosti hořlavých předmětů, jako jsou závěsy nebo dřevo.
- Udržujte vhodnou vzdálenost (15 cm) od hořlavých objektů jako je nábytek, závěsy apod.!
- Zařízení umístěte na rovném, odolávajícím vysokým teplotám povrchu.
- Postavte zařízení zadní stranou ke zdi.
- Nepřenášejte zařízení, když je v provozu.

## POUŽÍVÁNÍ V SOULADU S URČENÍM

To zařízení je určeno ke smažení, opékání, pražení, dušení, pečení, zapékání a rozmrazování pevných potravin. Je zakázáno připravovat v něm jakékoliv polévky nebo tekuté pokrmy.

## POPIS ZAŘÍZENÍ

- (1) Držák s bezpečnostním přepínačem
- (2) TEMP (kontrolka teploty)
- (4) HEAT kontrolní ukazatel (zahřívání)
- (5) POWER kontrolní ukazatel (chod)
- (6) TIME (časovač)
- (7) Kleště
- (8) Dolní rošt grilu
- (9) Horní rošt grilu
- (10) Kruh rozšíření
- (11) Skleněná miska
- (12) Plastový kryt

## NÁVOD NA OBSLUHU

- Při prvním pokusu provedení receptu s použitím vašeho horkovzdušného hrnce je třeba dodržovat postup vaření a pečení sledováním vnitřku skleněné misky. Doba vaření v horkovzdušných hrncích je kratší.
  - Zkontrolujte rovnoměrné rozložení pokrmu připravovaného v horkovzdušném hrnci z účelem umožnění stabilní a maximální cirkulace vzduchu.
  - Umístěte potraviny uprostřed misky, tak abyste zajistili volný prostor od 2,5 cm do 3,5 cm od skleněné stěny misky.
  - Používejte rošty jako dvojité rošty k umístění potravin na různých úrovních (viz tabulka příručky vaření). Vyhněte se ukládání potravin na hromadu na jedné úrovni za účelem vaření většího množství jídla. Pokud vzduch nebude mít možnost cirkulovat kolem potravin, uvaří / upeče se pouze povrch připravované porce.
  - Umístěte přípojku páry na jednom roštu. Zeleninu lze vařit na páře spolu s vařením hlavního jídla, když ji před tím zabalíme do alobalu.
- POZOR:** Alobal je třeba umístit tak, aby se neuvolnil a nebyl nasán větrákem.
- Pokud proces vaření skončí, než uplyne nastavená doba, je třeba vypnout nastavení teploty tak, že ho přepnete do polohy OFF. Ventilátor ponechte zapnutý, aby byla uchována křupavost připravované potraviny.
  - Používejte kleště, které jsou součástí příslušenství, abyste snadněji vyndali jednotlivé prvky z misky.

## PROVOZ

- Vložte skleněnou misku do plastového krytu.
- Vyměňte další příslušenství a umístěte je ve skleněné misce.
- Není je nutno předběžně zahřívát.
- Misku naplňte potravinami.
- Přikryjte misku víkem/poklicí.
- Odložte držák.

**pokyn:** Zařízení je vybaveno bezpečnostním vypínačem. Pokud držák není řádně umístěn, bude elektrický obvod přerušen.

- Kabel napájení správně namontuje v izolované elektrické zásuvce.
- Nastavte regulátor teploty a hodiny v souladu s požadavky. Doporučené teploty vaření a doby tepelného zpracování jsou uvedeny v tabulce vaření.

**POKYNY:** Termostat udržuje požadovanou teplotu, dokud nemine nastavený čas. Kontrolka spolu s halogenovou žárovkou ukazuje trvání postupu vaření.

• V případě nutnosti otevřít misku během procesu vaření. Např. za účelem obracení porce potraviny, je třeba bezpodmínečně dodržovat následující pokyny:

- Vypněte zařízení zvednutím držáku do svislé polohy.
- Vyměňte zástrčku z elektrické zásuvky. Čas na hodinách dále automaticky plyne.
- Zvedněte víko/poklici zařízení pouze s použitím držáku.

**VÝSTRAHA:** Dávejte pozor na páru, která uniká při zvedání víka/poklice. Riskovali byste tím popálením!

## POZOR:

- Jelikož je teplota víka velmi vysoká, je nutné používat k držení víka / poklice výhradně příslušný držák!
  - Nevlévejte do horké nádoby studenou vodu!
  - Za účelem pokračování ve vaření nejdříve uzavřete misku a vložte zástrčku kabelu napájení do elektrické zásuvky. Zařízení pracuje dále, dokud je držák správně položen na zařízení. Pokud jde o dobu vaření, je třeba pamatovat, že časovač (minutník) pracuje po celou dobu bez přestávky.
- POKYN: Po uplynutí nastaveného času se zapne zvukový signál, ohlašující konec procesu vaření. Automaticky se zapne ventilátor spolu s halogenovou lampou.
- Za účelem ukončení činnosti zařízení vypněte teplotní regulátor, který nastavíte do polohy OFF, a vyjměte zástrčku z elektrické zásuvky. Kontrolky zhasnou.
- POZNÁMKA: Po ukončení procesu vaření spotřebič vypněte a odpojte od zásuvky, zvedněte víko a položte jej vedle kuchyňského utěru s rukojetí nahoru. Pára vznikající během vaření pak může volně běžet na ručník a motor ve víku bude chlazen.
- Po dokončení procesu vaření nenechávejte na spotřebiči víko. Pára v přístroji může poškodit motor v krytu. Taková škoda není předmětem stížnosti.

## PŘÍRUČKA VAŘENÍ V HORKOVZDUŠNÉM HRNCI

### Návod na pečení

- Pečení umístěte na dolním roštu. Přidejte malé množství vody, pouze tolik, abyste přikryli dno skleněné misky.
- Během pečení otočte pečení 1 nebo 2krát, polévejte ji při tom štávu.

### Návod na vaření / opékání

- Využijte roštové stojany jako dvojitě poličky na umístění kousku potravin na různých úrovních.
- Silné kusy masa otáčejte po uplynutí poloviny nastaveného času vaření.

### Návod na vaření v páře

- Umístěte vložku na vaření v páře (párový táč) na grilovacím roštu.
- Za účelem uvaření zeleniny nebo ryby v páře naplňte dno misky malým množstvím vody, ochucené bylinkami a kořením.

### Návod na přípravu koláče

- Na dolní rošt můžete umístit žáruvzdorný talíř. Jeho průměr by neměl přesahovat 26 cm z důvodu zajištění cirkulace vzduchu v zařízení.
- Pokud chcete, aby bylo těsto velmi šťavnaté / vlhké, bez kůrčičky, zabalte je těsně do alobalu. Chvilku před skončením pečení alobal odstraňte, aby těsto mohlo mírně proschnout.
- Těsto se peče trochu rychleji, než v jiných všeobecně používaných troubách.
- Zmraženou pizzu položte přímo na horním roštovém stojanu.
- K pečení hranolek použijte parní přípojku na horním roštu.

### Návod na přípravu topinek

- K pečení topinek a chuťovek není třeba horkovzdušný hrnec předehřívát.
- Pečivo umístěte na některý roštový stojan nebo nejdříve na parní přípojku.
- Pokud jsou housky z předchozího dne, je třeba je nejdříve po povrchu mírně navlhčit. Stanou se tak příjemně křupavé.
- Lze také přihřát starší chuťovky, jako jsou kreky, chipsy nebo cukroví. Pečte je na maximální teplotu pouze několik minut, aby se staly opět křupavé.

### Návod na rozmrazování

- Horkovzdušný hrnec zajišťuje více rovnoměrný postup rozmrazování než mikrovlnka.
- Nastavte termostat na „DEFROST“. Rozmrazovanou potravinu kontrolujte každých 5 až 10 minut.
- Pro vaření zmrazených potravin snižte teplotu na určenou hodnotu každých 20°C. Doba vaření v horkovzdušném hrnci je také kratší o cca 30-50 % (např. 10 do 15 minut místo 20 minut).

### Návod na ohřívání

Při ohřívání používejte nižší teploty, abyste připravované potraviny nepřipálili. Jídlo kontrolujte každých 5 až 10 minut.

## TABULKA VAŘENÍ

Pokyn: Niže uvedené seznamy časů je třeba považovat za orientační, protože v závislosti na okolnostech se mohou měnit.

POTRAVINA	POLOHA V MISCE	TEPLOTA V °C	DOBA VAŘENÍ V MINUTÁCH
Drůbež			
Kuře (celé)	dolní rošt	200	35-40
Porce	dolní rošt	200	15-20
Krůta	dolní rošt	200	60-90
Kachna	dolní rošt	200	50-60
Doporučení: Po ochucení kořením přetřete olejem			
MASO/KLOBÁSKY			
Hovězí pečeně (1,5 kg), středně propečená	dolní rošt	175	45-50
Bifteky, středně propečené	horní rošt	200	8-10
klobásky, opečené	dolní rošt	200	10

doporučení: při používání obou roštů, změňte po uplynutí poloviny doby pečení polohu, protože většinou porce na horním roštu jsou rychleji křupavé.

PEČIVO			
Jedna vrstva	dolní rošt	175	15-20
Buchta s nádivkou	dolní rošt	175	30-35
Chléb ve formě	dolní rošt	175	35-40
KOLÁČE			
Placka (bez nádivky)	horní rošt	200	10-12
placka (s nádivkou)	dolní rošt	175	25-30
Bábovičky	dolní rošt	175	15-18
Sněhové těsto	dolní rošt	175	5-8
Křehké sušenky	dolní rošt	190	12-15
KYNUTÉ PEČIVO			
Chléb	dolní rošt	175	15-20
Housky	dolní rošt	175	15-20
Housky, křupavé	dolní rošt	100	5-10
Kukuřičný chléb	dolní rošt	175	10-20
Mražená pizza	horní rošt	200	10
RYBY			
Ryba	horní rošt	200	7-10
Koryše, vařené v páře	dolní rošt	160	3-5

## ČIŠTĚNÍ

### VÝSTRAHA:

- Před zahájením čištění vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Počkejte, až zařízení vychladne.
- Nikdy neponožujte poklop / víko za účelem umytí. Mohlo by to vést k úrazu elektrickým proudem nebo požáru.
- Chraňte halogenovou lampičku proti vodě.
- Voda se nesmí dostat do ovládací soustavy.
- Nevlévejte studenou vodu horké nádoby!
- Nepoužívejte drátěné kartáče ani žádné drsné předměty na mytí.
- Nepoužívejte agresivní ani abrazivní čisticí prostředky.

### Poklop / víko

Do odstraňování skvrn a zbytků z víka zařízení použijte pouze vlhký hadřík. V případě velkého znečištění použijte jemný prostředek na umývání nádobí.

Skleněná mísa bez víka, plastový kryt, rošty na grilování, kleště

• Tyto části myjte ručně ve vodním roztoku jemného prostředku na umývání nádobí.

• Následně je opláchněte čistou vodou za účelem odstranění zbytku saponátu, pečlivě je osušte.

## UCHOVÁVÁNÍ

- Vyčistěte zařízení, jak to bylo popsáno výše, a počkejte, až zcela vyschne.
- Pokud se zařízení nebude po delší dobu používat, doporučujeme je uchovávat v původním obalu.
- Zařízení skladujte vždy mimo dosah dětí, v dobře větraném a suchém místě.

## ZJIŠŤOVÁNÍ A ODŠTRAŇOVÁNÍ PORUCH

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Zařízení nefunguje.	Není připojeno k elektrické síti.	Zkontrolujte správnou polohu víka
		Zkuste zapojit do jiné elektrické zásuvky.
	Zařízení je poškozeno.	Obraťte se na náš zákaznický servis.
Pečené / vařené jídlo není rovnoměrně připravené.	Vzduch necirkuluje rovnoměrně.	Umístěte porci uprostřed misky, ponechte v skleněné misce více prostoru.
		Neukládejte potraviny jednu na druhé na jedné úrovni. Používejte policičky jako dvojité roštové stojany.
Porce je nadměrně připečena shora a nedopečená zdola.	Porce je příliš blízko topného tělesa.	Umístěte potraviny na dolní roštu grilu.
		Na chvíli jídlo přikryjte hliníkovou fólií.